



*12/85 - sak 12/114*

## Saksframlegg

Saksmappe:  
2008/1567

Saksbeh:  
Andreas Fætten

Dato: 22.10.2012  
Arkivkode:

### Saksgang

Utvalg	Møtedato
Bydelsutvalget	15.11.2012
Kultur- og nærmiljøkomiteen	07.11.2012

### Bruksundersøkelser Sagene samfunnshus

#### Sammendrag:

I sak 12/85 "VK 5 Sagene samfunnshus" ble det under punkt 3 "Hvordan kan flere lokale foreninger benytte huset" referert til at enhet for bærekraft har sendt ut bruker- og markedsundersøkelse til frivillige organisasjoner i bydelen.

I behandlingen av denne saken i kultur- og nærmiljøkomiteen 12. september forespeilet administrasjonen et eget saksframlegg om dette, som også vil omfatte bruk på dagtid.

#### Saksframstilling:

Det er i alt gjort 4 undersøkelser (vedlagt) om bruken av Sagene samfunnshus det siste året:

1) Brukerundersøkelse 2011: Hva synes du om Sagene samfunnshus?

Målgruppe: Mottakere av Sagene samfunnshus' nyhetsbrev

Spurte: 1176. Svar: 73. Periode: Oktober 2011.

2) Brukerundersøkelse 2012: Hvordan er det å bruke Sagene samfunnshus?

Målgruppe: Frivillige organisasjoner, grupper som bruker Sagene samfunnshus, inkludert politiske partier. Spurte: 21. Svar: 12. Periode: August 2012.

3) Markedsundersøkelse 2012: Frivillige organisasjoner og Sagene samfunnshus

Målgruppe: Frivillige organisasjoner, grupper i bydel Sagene (registrert av kulturkonsulenten) som ikke bruker Sagene samfunnshus.

Spurte: 28. Svar: 14. Periode: August 2012

4) Arrangørundersøkelse 2012: Hvordan er det å bruke Sagene samfunnshus?

Målgruppe: Arrangører av seminar, kurs, informasjonsmøter el. på dagtid

Spurte: 40. Svar: 19. Periode: September 2012.

Svarene på de ulike undersøkelsene er innhentet ved at målgruppen er invitert pr e-post til å besvare en nettbasert undersøkelse. Svarene har blitt anonymiserte.

Administrasjonen har ikke vurdert den statistiske verdien av disse undersøkelsene, men legger vekt på at de gir en tilbakemelding som supplerer de erfaringene enhetens ansatte har med drift og utvikling av Sagene samfunnshus, spesielt hvis en ser undersøkelsene samlet.

Administrasjonen vil fremheve noen trekk:

Brukerne er jevnt over fornøyd med kvaliteten på det tilbudet bydelen gir på Sagene samfunnshus, mens det brukerne er minst fornøyd med er leieprisene. Ønsker om investeringer som framkommer i undersøkelsene samsvarer godt med prioriteringene i pkt 4.1 i Sak 12/85.

Den kan virke som om frivillige organisasjoner som bruker Sagene samfunnshus er mer fornøyd med lokalene de benytter enn de frivillige organisasjonene som ikke bruker Sagene samfunnshus.

Det kan virke som om profesjonelle leietakere er mer fornøyd med leieprisene på Sagene samfunnshus enn frivillige organisasjoner.

**Forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

**BYDEL SAGENE**

Knut Egger  
bydelsdirektør

*Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift*

**Trykte vedlegg:**

**Utrykte vedlegg:**



## Hva synes du om Sagene samfunnshus?

### Målgruppe:

Mottakere av Sagene samfunnshus' nyhetsbrev  
Spurte: 1176. Svar: 73. Periode: Oktober 2011.

### Spørsmål 1: Hvor ofte bruker du Sagene samfunnshus, inkludert Nazar cafe og Oslo yoga?

Flere ganger i uka	12,3%	9
1-5 ganger pr måned	45,2%	33
1-5 ganger pr halvår	28,8%	21
Sjeldnere	8,2%	6
En gang	1,4%	1
Aldri	4,1%	3

### Spørsmål 2: Hvilke av samfunnshusets tilbud bruker du? (flere svar er mulig)

Kafeen	89,0%	65
Yogakurs	23,3%	17
Andre kurs	11,0%	8
Leie lokaler	26,0%	19
Barnas kulturhelg	41,1%	30
Andre kulturarrangementer	32,9%	24
Jeg bruker ikke Sagene samfunnshus	4,1%	3
Annet	12,3%	9

### Kommentarer:

1. Politikk
2. Meditasjonsgruppa
3. Valgdebatt
4. Møter i BU og komiteer
5. Jeg har brukt Sagene Samfunnshus til utstilling- Tusen takk!
6. Bydelsutvalget
7. Jobber ved OsloYoga
8. Møter
9. Avgi stemme ved valg

### 3. Hva er hovedinntrykket ditt av Sagene samfunnshus?

Veldig bra!	64,4%	47
Brukbart	27,4%	20
Opp og ned	6,8%	5
Dårlig	0,0%	0
Elendig!	1,4%	1

### Kommentarer:

1. Når det er barnas kulturhelg, og man sitter i cafeén og venter, bør personalet ha forståelse for at man muligens trenger å betale litt kvikt. Kjøkkenet burde vært plassert et helt annet sted enn der alle barna løper. Men det er sikkert litt vanskelig å få til. Ønsker oss bedre meny på cafeen.
2. Vært der forlite pga reising.
3. Brukes av mange. Synes det er litt for mye akustikk i kafeen. Litt slitsomt særlig etter yoga.
4. Et hus med flere alternativer!
5. Fantastisk meny, masse som "skjer", mye informasjon/oppslag osv. om ting som skjer i bydelen osv.
6. Hvor er det?
7. Jeg liker den avslappede atmosfæren og mangfoldet. Liker også godt "linja" og profilen som samfunnshuset har lagt seg på. For meg er det åpent og fritt, miljøvennlig, hyggelig, "alternativt" (ikke mainstream), vennlig og snilt.
8. Mange gode tilbud, god mat og hyggelige folk.
9. Fungerer bra til vårt behov. Hadde vært OK og hatt et par "discolys" der. Vanlig lys er ikke helt ideelt for danse eventer.
10. Huset samler masse folk!
11. God mat og bra kulturtilbud for barn.
12. Et godt treningslokale og fleksible utleiere.
13. Det hadde vært fint med litt fornyelse i kafétilbudet, menyen har vært omtrent den samme hele tiden - og vi gikk lei etter de første to, tre årene.

### 4. Sagene samfunnshus har strammet opp nettsidene [www.sagenesamfunnshus.no](http://www.sagenesamfunnshus.no) Hva synes du om samfunnshusets nye nettsider?

De gir bra og tydelig informasjon om det jeg leter etter	58,9%	43
Jeg bruker ikke nettsidene til å få informasjon om tilbudet	37,0%	27
Jeg ønsker forbedringer	4,1%	3

### Spesifiserte ønsker:

- Jeg visste ikke at de hadde nettside. Bruker Facebook.
- Kalender.



## 5. Hva kan bli bedre på Sagene samfunnshus?

1. Det blir litt ensidig med så mye yoga-aktivitet. For folk som ikke driver med yoga kan det virke som om det er Sagene yogahus.. Tiltak som barnas kulturhelg og politiske møter er bra. Jeg ønsker enda mer variasjon i aktivitetene. Vet også at mange ønsker seg innendørs barnevognparkering, eller halvtak ute.
2. Forhåndssalg av billetter, slik at vi slipper og gå hjem med ulykkelige barn når vi ikke får plass. + bedre info om tilbud. Bruk for eksempel facebooksidene.
3. Noen av tilbudene er kanskje litt sære?
4. Mere aktiviteter for voksne enslige og eldre så som: bli ny, matlaging, amatørteater gruppe, selskapsdans. Bare for å nevne noe.
5. Mere ryddig i lekekroken, kast det som er gått i stykker.
6. Lengre åpningstider i helgene.
7. Det viktigste om de nye nettsidene skal fungere er at de blir jevnlig oppdatert, særlig om alle arrangementene som holdes.
8. Cafepreisene.
9. Garderobe/toalett. Lekekrok for barna er supert, men bedre om det gjøres litt mer renslig. Bytt ut teppe med matte/mykt gulvbelegg som kan rengjøres og fjern leker som er skitne. Brukere kan kanskje donere pent brukte leker som erstatter gamle?
10. Uteservering på taket over kafeen slik at det er sol lengre på kvelden.
11. Jeg/vi er fornøyd så langt!
12. Leie av lokalene er litt dyrt. Ellers er det bra!
13. Jeg tror at vi mangle andre type kurs, som for eksempel, til eldre?...
14. Pga endel reising har jeg ikke fått besøkt stedet så ofte men vært bra de gangene jeg har vært innom,har flere tilbud enn man er klar over,sikkert endel som ikke har internett, kunne hatt tilbud og info i papirform liggende på div kafeer,spisesteder i nærheten.
15. Bedre skilting/merking av toaletter.
16. Akustikk i kafeen.
17. Noen brukere av barnedans har etterlyst et sted hvor man kan spise medbrakt mat før eller etter kurs. De mener et samfunnshus bør ha et slikt tilbud. Oppslagstavla til samf huset er gjemt bak døra når den står åpen. Kan den flyttes eller byttes med oppslagstavla på motsatt side?
18. Kommer ikke på noe egentlig!
19. Er veldig fornøyd med tilbudet. En liten detalj bare er generellt at belysningen kunne vært litt mer intimt/ikke så kjølig i hele cafe området.
20. Synes det som kunne forbedres allerede er blitt forbedret:)
21. Jeg vet ikke.
22. Pastaen (hehe), den er ofte (!) overkocht. Ellers så er jeg veldig fornøyd!
23. Jeg synes samfunnshuset er flott jeg!
24. Kommer ikke på noe spesielt. Med fare for at det allerede finnes, men at jeg ikke benytter meg av det, så kunne det vært fint med sosialt kveldstilbud også for ungdom og for trettiåringer (selvom de har mange tilbud i Oslo fra før)- feks dansekveld e.l.??
25. Enda bedre ventilasjon og renhold. En sur kelner i cafeen som burde ta et smilekurs!
26. Vi leier lokaler och spiser lunsj på kafeen. Allt fungerer bra och det är alltid trevligt att snacka med Andreas och Bernt.
27. Websidene så bra ut, kikket nå. Bra at alle arrangementer ligger der.
28. Renhold og orden i ' Renhold i Kaysalen er til tider svært dårlig, vet ikke hva som skal til for at brukerne skal respektere reglene på huset, men det er veldig ofte at salen ikke er rengjort når vi skal bruke den, særlig bordene.
29. Det er blitt allerede mye bedre etter oppussing!!! Veldig bra!!!!!!!
30. Barnas kulturhelg hele året. Bedre ventilasjon i kafeen (lukter stekt mat).
31. Kanskje teater forestillinger for voksne også ; ) Og fler konserter kanskje? ellers er det veldig bra og nydelig atmosfære.
32. Synes ikke det er bra at det er så lite tilbud uten melk og gluten i kafeen.
33. Maten, renhold på toalettene i helgene.
34. Mer variert og sunnere mat i cafeen.
35. Synes Sagene samfunnshus gjør en fantastisk innsats for nærmiljøet - skulle ønske det fantes et slik type samlende sted i mitt nærmiljø her jeg bor : )



## Hvordan er det å bruke Sagene samfunnshus?

### Målgruppe:

Frivillige organisasjoner, grupper som bruker Sagene samfunnshus, inkludert politiske partier.  
Spurte: 21. Svar: 12. Periode: August 2012.

### Spørsmål 1: Hvilken organisasjon representerer du?

Karlsvogna Teater, Taoistisk Tai Chi Forening Norge, Scenelusa produksjoner, Pikekoret, Sagene dans, Bydelen<sup>1</sup>, Sagene SV, Omstilling Sagene, Oslo Capoeira klubb, Sogn Husflidslag, Oslo Salsa Klubb, Sagene Arbeiderparti

### Spørsmål 2: Passer lokalene til ditt formål? Hvor fornøyd er dere med egnetheten til lokalene på Sagene samfunnshus?

Veldig fornøyd	75,0%	9
Ganske fornøyd	16,7%	2
Greit nok	8,3%	1
Kunne vært bedre	0,0%	0
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 3: Hvordan blir dere behandlet? Hvor fornøyd er dere med samarbeidsforholdene på Sagene samfunnshus?

Veldig fornøyd	75,0%	9
Ganske fornøyd	16,7%	2
Greit nok	0,0%	0
Kunne vært bedre	8,3%	1
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 4: Er det verdt prisen? Dere får rabatt som frivillig/ideell organisasjon; hvor fornøyd er dere med leleprisene?

Veldig fornøyd	33,3%	4
Ganske fornøyd	41,7%	5
Greit nok	8,3%	1
Kunne vært bedre	16,7%	2
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 5: Har dere ønsker, forslag, innspill til hvordan Sagene samfunnshus kan utvikles til det beste for frivillige/ideelle grupper i bydel Sagene?

1. Har ingen formening
2. Hvis noe kan gjøres med prisen? Visuell synliggjøring av de frivillige/ ideelle grupper som bruker eller er potensielle brukere av huset.
3. Vi har jo lånt lokalene gratis, derfor er vi selvfølgelig veldig fornøyd! Det eneste som har vært vanskelig for oss er å ikke vite på forhånd om lokalene vil være ledige. Kanskje det vil være bedre å betale en liten sum for å være sikret plass (hvertfall enkelte ganger)? Men tipp topp samarbeid, det må vi fortsette med!
4. Ingen spesielle kommentarer.
5. Nei.
6. Ønskelig å få øke driftsbudsjettet til samfunnshuset, slik at leieprisen blir billigere for brukere.
7. Vi har stram økonomi, og det beste hadde vore om det var gratis for frivillige lag frå bydelen.
8. Det er viktig at frivillige grupper som oss (med lite budsjett) får muligheten til å leie lokaler på SSH for en rimelig pris. Vi er glad for at vi gjennom våre avtale får leie lokaler gratis til bruk for filmvisninger. Lokalet vi bruker fungerer bra for oss for øyeblikket, men vi vil som tidligere diskutert være interessert i å få tilgang på et større rom dersom antall publikum fortsetter å stige. Det å holde møter for gruppen på samfunnshuset er også noe vi kunne være interessert i, men som nevnt tidligere er det da under forutsetning om at vi har mulighet for å ta med oss/tilberede mat.
9. Mer garderobeplass og gjerne en dusj. Mer fullt i anlegget i Frysja. Stoffgardiner er litt for hjemmekoselig i treningssalen. Rullgardinen er fin. Vasking og tømning av søppel mer jevnlig, gjelder særlig siste uken.
10. Vi er fornøyd med samarbeidet og takknemmelige for hjelpen vi får og publiseringsmulighetene vi får igjennom samfunnshuset.
11. Vi bruker det til dans. Vi kunne gjerne hatt litt mer "disco" lyssetting. Vårt største problem er luften. Når mange danser, blir det ganske klamt der inne. Bedre lufting hadde hjulpet. Også vifter hadde vært fint. Hvis dere har lagringsplass, kan jeg være interessert til å kjøpe inn tre vifter.
12. Samfunnshuset trenger flere møterom som kan brukes på kveldstid. Det er ofte fullt. Prisen bør også ned.

<sup>1</sup> Bydelen er ikke en frivillig organisasjon eller gruppe. Vi vet ikke hvem som har svart dette.







## Frivillige organisasjoner og Sagene samfunnshus

### Målgruppe:

Frivillige organisasjoner, grupper i bydel Sagene (registrert av kulturkonsulentene) som ikke bruker Sagene samfunnshus.

Spurte: 28. Svar: 14. Periode: August 2012

### Spørsmål 1: Hvilken frivillig/ideell gruppe representerer du?

Oslo og omegn økologiske hagebrukslag, Historielag, torshov Lions, Sagene Skoles Musikkorps, Torshov Janitsjar Orkester, Sagene Janitsjarkorps, Sagene-Torshov seniorsenter, Bjølsen Strykeorkester, Bjølsen strykeorkester, Oslo Kamera Klubb, Bollywood festival, Hjemmets Kolonihager, Tenshinkan Aikidoklubb, Foreningen PåTvers

### Spørsmål 2: Hvilke lokaler bruker din frivillige/ideelle organisasjon nå?

1. Bruker ikke, men kunne trengt lokaler til større skolehagekurs.
2. Soria Moria, Biblioteket
3. Tidligere Sandakerv.61 nå Treschowsgt.
4. Skolens lokaler til hverdags, men ved konserter har vi leid Festiviteten i Holsts gate eller en kirke, men det blir litt dyrt for oss.
5. Et klasserom på Lilleborg skole
6. Sagene Festivitetshus, som vi selv drifter.
7. Våre lokaler i Treschows hus
8. Bjølsen skole
9. Bjølsen skole
10. Cafe Aasen, Hans Nielsen Hauges gt 44
11. Samfunnshus, Cosmopolite
12. Egne
13. Leide lokaler i Bentsebrugt.
14. Vi har ingen lokaler

### Spørsmål 3: Hvor fornøyd er dere med de lokalene dere bruker i dag? Passer de til den frivillige virksomheten dere bedriver?

Veldig fornøyd	28,6%	4
Ganske fornøyd	28,6%	4
Greit nok	14,3%	2
Kunne vært bedre	14,3%	2
Helt elendig	14,3%	2

### Spørsmål 4: Har dere vurdert å bruke Sagene samfunnshus til deres aktiviteter?

Nei, vi har allerede fine lokaler som dekker vårt behov!	42,9%	6
Nei, vi trenger ikke faste møtelokaler!	0,0%	0
Nei, vi visste ikke at det var mulig å leie på Sagene samfunnshus!	21,4%	3
Ja	35,7%	5

### Spørsmål 5: Hvis "JA", dere har undersøkt mulighetene for å leie lokaler på Sagene samfunnshus; hva er årsaken til at dere ikke bruker lokalene der? (flere svar er mulig)

For lite for vårt behov	14,3%	1
Kan ikke ta med/lage egen mat	14,3%	1
Mangler lagerrom for oppbevaring av utstyr	14,3%	1
Vår aktivitet støyer såpass at det ikke passer i et flerbrukshus	14,3%	1
Feil beliggenhet i bydelen ift. vårt behov	0,0%	0
Er opptatt på de tidspunktene vi ønsker	0,0%	0
Leieprisene er for høye	71,4%	5
Andre årsaker (vennligst spesifiser)	42,9%	3

1. Vi har gratis lokaler der vi holder til i dag, samt et rimelig godt pedagogisk samarbeid med skolen
2. Vi har ikke nok takhøyde (min.3m) i våre leide lokaler til vår undergruppes tresverdtrening og undersøkte priser/leie i Sagene Samfunnshus. Hvis prisen hadde vært en del lavere kunne vi gjort det.
3. Vi arrangerer ikke så mye selv, og de vi bruker reiser ut der barn og folk er. Likevel, om vi hadde fått mulighet for et kontorlokale, hadde det vært flott, men vi har ikke økonomi til å betale leie. Foreningen er nystartet i år.





## Hvordan er det å bruke Sagene samfunnshus?

### Målgruppe:

Arrangører av seminar, kurs, informasjonsmøter el. på dagtid  
Spurte: 40. Svar: 19. Periode: September 2012.

### Spørsmål 1: Hvilken organisasjon representerer du?

NAV Sagene sosialtjeneste, Enhet for mangfold og integrering, Yogabolaget/ Mediyoga International, United World Colleges Norge, NAV Sagene, Kirkens Bymisjon Oslo, Bydel Sagene, Størningsjournen, Oslo kommune<sup>1</sup>, Oslo Voksenopplæring Sinsen, Stiftelsen Miljøfyrtårn, Foreldrekompetanse/ Famlab/ Feldenkrais.oslo.no, Oslo Yoga, Nordpolen skole og Sagene IF, Sosialtjenesten i NAV, Bydel Bjerke, Oslo kommune, Bydel Sagenes controller, Nippon Parts Scandinavia A/S

### Spørsmål 2: Passer lokalene til ditt behov som arrangør? Hvor fornøyd er dere med egnetheten til lokalene på Sagene samfunnshus?

Veldig fornøyd	78,9%	15
Ganske fornøyd	21,1%	4
Greit nok	0,0%	0
Kunne vært bedre	0,0%	0
Helt elendig	0,0%	0

### 3 kommentarer:

1. Bra, men det var ikke ordinær leiesituasjon siden vi hadde med utenlandske gjester som fikk info om bygget
2. Vi har fått tilbakemelding fra våre kursdeltakere om at de er ikke særlig fornøyd med det tekniske utstyret.
3. God plassering, bra luft

### Spørsmål 3: Hvordan blir dere behandlet? Hvor fornøyd er dere med oppfølgingen av deres behov som arrangør på Sagene samfunnshus?

Veldig fornøyd	84,2%	16
Ganske fornøyd	15,8%	3
Greit nok	0,0%	0
Kunne vært bedre	8,3%	1
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 4: Er det verdt prisen? Hvor fornøyd er dere med leleprisene?

Veldig fornøyd	52,6%	10
Ganske fornøyd	26,3%	5
Greit nok	15,8%	3
Kunne vært bedre	5,3%	1
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 5: Hvor fornøyd er dere med serveringstilbudet på Sagene samfunnshus?

Veldig fornøyd	63,2%	12
Ganske fornøyd	26,3%	5
Greit nok	10,5%	2
Kunne vært bedre	0,0%	0
Helt elendig	0,0%	0

### Spørsmål 6: Vil dere anbefale Sagene samfunnshus til samarbeidspartnere og andre seminar- og kursarrangører?

Ja	94,7%	18
Nei	0,0%	0
Vet ikke	5,3%	1

### Spørsmål 7: Har dere ønsker, forslag, innspill til hvordan Sagene samfunnshus kan utvikles til et bedre seminar- og kurslokale i bydel Sagene?

1. Ni gör ett superarbete och det är alltid fint att arbeta och hålla utbildningar i era lokaler!
2. Ja. Vær tilgjengelig med opplæring/visning av det elektriske utstyret (pc, prosjector, mikrofoner, miksebord osv) når leietager kommer, også på kveldstid.
3. Det hadde vært bra om det sto en fast flip over i alle rom. Også om River'n hadde mer fleksible bord.
4. Whiteboard!! (som nå er på plass!)
5. Synes dere gjør en bra jobb, har ingenting og tillegge.

<sup>1</sup> Oslo kommune står her oppført to ganger. Vi antar da at det er to ulike enheter i kommunen som har besvart undersøkelsen.

